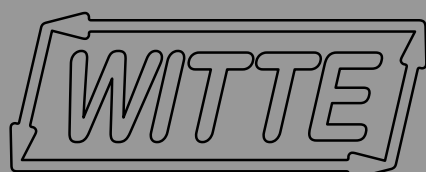




Horst Witte Gerätebau – Fixiert auf Präzision und Innovationen

40 Jahre hochwertige Metallbearbeitung
und richtungsweisende Werkstückspannsysteme

Focussed on precision and innovation – 40 years of top quality
metal machining and trendsetting workpiece fixturing systems





Verlässlichkeit, Vertrauen,
Qualität, Menschlichkeit und
ständiger Appetit auf Neues

Reliability, trust, quality,
and a constant appetite
for something new

Wie schafft man es, aus einem 2-Mann-Betrieb ein gesundes mittelständisches Unternehmen mit beinahe 200 Mitarbeitern und internationalem Renommee zu formen? Die Überschrift gibt zumindest einen Teil der Antwort auf die Frage nach dem Erfolgsrezept der Horst Witte Gerätebau Barskamp KG.

How do you turn a 2 man company into a successful medium-sized enterprise with almost 200 staff and an international reputation. The heading contains at least part of the answer to the question on the recipe for success of Horst Witte Gerätebau Barskamp KG.

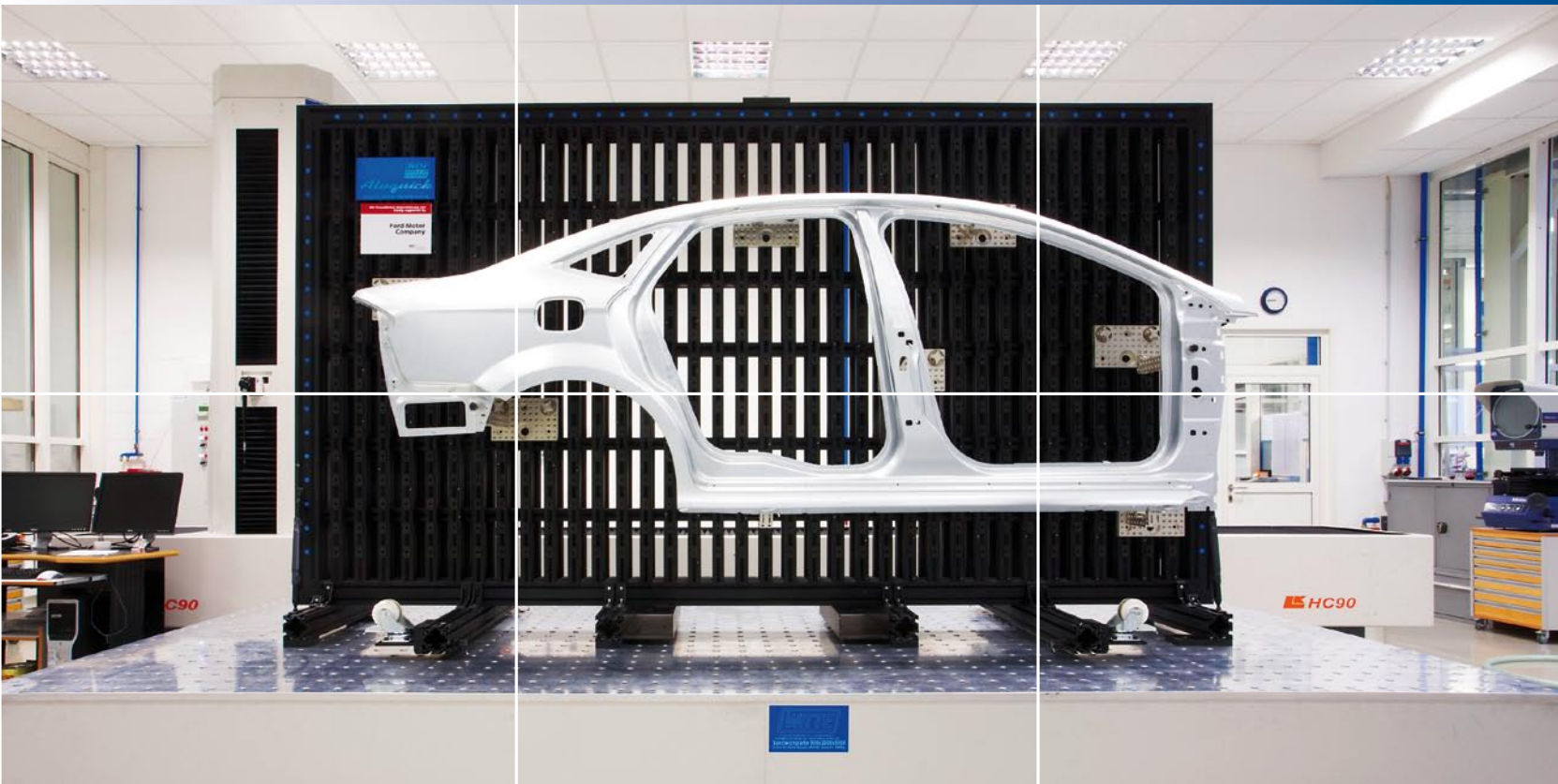
Wer einmal das beschauliche Barskamp besucht hat, wird dort kaum den Standort eines Weltmarktführers für Spanntechnik und Spezialisten für die Aluminiumbearbeitung vermuten. Doch von hier aus sorgen wir seit 1969 zuverlässig für Produkte und Lösungen, die in aller Welt gefragt sind. Eigene Niederlassungen in Singapur, Mexiko, den USA sowie Repräsentanzen und ein weitverzweigtes Händlernetz stellen dabei die notwendige Nähe zu den Kunden und den regionalen Märkten sicher.

Whoever has visited the small village of Barskamp would not suspect it is the location of the world leaders for clamping technology and specialists for aluminium machining. But from here, since 1969, we reliably cater for sought-after products and solutions round the world. Our own subsidiaries in Singapore, Mexico and USA as well as representatives and a far reaching agent network guarantee necessary closeness to customers and markets.



Unsere Tätigkeitsbereiche sind die Herstellung von: Werkzeug-, Maschinenteilen mit Hilfe von CNC-Gesteuerten Maschinen und deren Konstruktion, sowie die Montage von Baugruppen. Nutzen Sie unser Fachwissen um Ihre Probleme zu beseitigen. Wir fertigen auf CNC-Fräsmaschinen nach Ihren Vorgaben in Ihren gewünschten Qualitäten, unkompliziert und schnell.





Unsere Spezialität sind Herausforderungen, denen sich nicht viele stellen können. Das gilt für alle Geschäftszweige. Ganz gleich, wie groß, klein, empfindlich oder kompliziert geformt ein Werkstück ist: Mit modularen Vorrichtungssystemen, hoch entwickelter Vakuumaufspanntechnik, Gefrier- oder Gieß-Spanntechnik finden wir eigentlich immer einen Weg, um selbst kritische Teile zuverlässig zu bearbeiten.

In der Lohnfertigung verfügen wir über jahrzehntelange Erfahrung insbesondere in der präzisen Bearbeitung von hochfesten Aluminiumlegierungen für die Herstellung komplizierter Bauteile für die Luft- und Raumfahrt. Auch im Fahrzeugbau, der Medizin-, Mess-, Lebensmitteltechnik und anderen anspruchsvollen Branchen wird die hohe Qualität aus Barskamp geschätzt. Der moderne und vielseitige Maschinenpark ermöglicht dabei eine große Leistungsbandbreite, die selbst 12 m lange und fast drei Meter breite Werkstücke einschließt.

Our speciality is challenges which cannot be met by many. That applies to all business areas. It makes no difference how large, small, sensitive or complicated a part is: with modular fixturing systems, highly developed vacuum clamping technology, ice or mold clamping technology we virtually always find a way to reliably machine even critical parts.

In subcontracting we dispose over decades of experience, especially in highly accurate machining of high tensile aluminium alloys for the manufacture of complicated work pieces for aerospace. Also in areas of automotive, medical, measuring and foodstuff technology as well as other demanding branches the high quality from Witte Barskamp is appreciated. The modern and versatile machinery in operation enable a large performance spectrum, which includes even 12 meter long and almost 3 meter wide parts.



ROBOTUNITS®
DER AUTOMATISIERUNGSBAUKASTEN

In 3 Tagen zum
maßgeschneiderten Förderband



Leistung von Menschen

Wer auf so hohem Niveau arbeitet, muss natürlich über ein lückenloses System der Qualitätsüberwachung verfügen. Das ist bei uns in verschiedenen Ausprägungen der Fall. Die Zertifizierung nach DIN ISO 9001 besteht ebenso wie nach EN 9100, einem speziellen Standard für die Luft- und Raumfahrtindustrie; auch die QSF-A, die Qualitätssicherungsforderungen des Bundesverbandes der Deutschen Luftfahrt- und Raumfahrtindustrie e. V., werden erfüllt. Die Niederlassung in Singapur entspricht sogar den strengen Anforderungen der Norm SO / IEC 17025:2005 und ist damit als Prüflabor für Kalibrierungs- und Messdienstleistungen zugelassen.

„Für einen langfristigen Erfolg braucht es aber mehr als das Erfüllen von Vorschriften“, sagt Unternehmensgründer und Geschäftsführer Horst Witte. „Entscheidend ist das Vertrauen, das uns entgegengebracht wird – und das muss täglich neu durch Leistung und Fairness gelebt und erarbeitet werden.“ Deswegen sind die Menschen im Unternehmen für ihn das eigentliche Erfolgsrezept.

Achievement of people

Whoever works on such a high level, must naturally also have available a complete system of quality assurance, which continually controls and documents adherence to required standards. That is the case in various specifications for us. Certification according to DIN ISO 9001 is in place likewise EN 9100, a special standard for aerospace industry; also QSF-A the quality requirements of German Federal Association for Aviation and Space Flight Industry are fulfilled. The subsidiary in Singapore even fulfills the rigorous requirements of Norm SO/ IEC 17025:2005 and is thereby approved for calibration and measuring services.

“For long term success however, more than fulfillment of regulations is needed”, says company founder and manager Horst Witte. “The trust, which people put in us is decisive – and that has to be lived and acquired every day through performance and fairness.” That is why the people in the company are the real success story for him.

M+B
Lasertechnik

Wilhelm-Fressel-Str. 6
D-21337 Lüneburg
Tel.: +49-4131-89030
Fax: +49-4131-890334
info@mb-lasertechnik.de



Laserkennzeichnung



Etiketten & Schilder

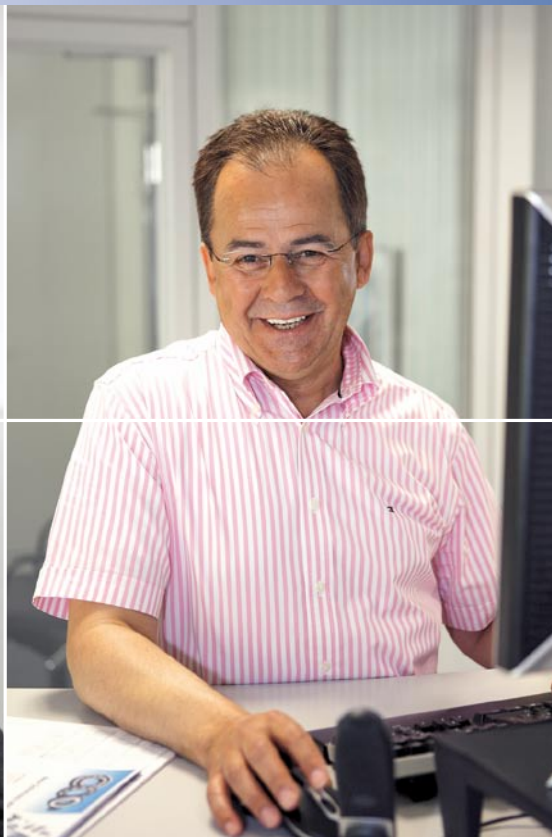


Glaspräsente



www.mb-lasertechnik.de





Seine Mitarbeiter sind Fachleute, die sich mit großem Einsatz und Wissen für Lösungen einsetzen, die perfekt auf die Anforderungen des jeweiligen Kunden abgestimmt sind. Beständigkeit ist ein Begriff, den Horst Witte gern als Abgrenzungsmerkmal zu den Mitbewerbern nennt. Eine nennenswerte Fluktuation gibt es nicht – wer zu Witte kommt, bleibt in der Regel. Der jahrzehntelange Erfahrungsschatz vieler Mitarbeiter ist eine ideale Voraussetzung, um auch ungewöhnliche Aufgaben zügig und hochwertig umzusetzen. Beständigkeit pflegt Horst Witte ebenfalls gegenüber seinen Partnern. Ob Zulieferer, Hausbank, Architekt, Patentanwalt u. a.: Wer sich bewährt, dem hält das Unternehmen Horst Witte in guter norddeutscher Tradition viele Jahre die Treue.

Weitere Faktoren für den anhaltenden Erfolg sind die flachen Hierarchien, die kurzen Entscheidungswege, eine jederzeit ansprechbare Geschäftsführung sowie eine offene, vertrauensvolle Arbeitsatmosphäre. Und natürlich ein „nie nachlassender Appetit auf Neues“, wie es Horst Witte nennt: das Streben nach Innovationen und der Ehrgeiz, immer wieder neue Standards zu setzen. Über 200 Patente sprechen da eine eindeutige Sprache.

His staff are experts, who with great commitment and knowledge apply themselves to finding solutions, which are coordinated perfectly with each customer's requirements. Consistency is a term, which Horst Witte willingly names when defining a prominent characteristic compared to competitors. There is no notable staff fluctuation of any degree, when someone comes to Witte they usually stay. Many staff members have been in the company for decades and draw on a corresponding large range of experience, an ideal pre-requisite, also to implement unusual tasks quickly and in top quality. Horst Witte also maintains consistency with his partners. Whether supplier, bank, architect or patent attorney amongst others: whenever a partner proved themselves, in good old north German tradition Horst Witte faithfully remained with them over many years.

Further factors for the continuing success are the low level hierarchy, short decision routes, accessibility of management at any time and an open, trusting working atmosphere. And naturally “a never-ending appetite for something new” as Horst Witte calls it: the pursuit of innovations and the ambition, to set new standards again and again. Over 200 patents tell their own story.

Ihr Partner in
allen Stahlfragen



Stahl-Partner-Hamburg GmbH

KOMPETENT · ZUVERLÄSSIG · SCHNELL

SPH Stahl-Partner-Hamburg GmbH
Schierenberg 72 · 22145 Hamburg
(0 40) 67 94 44 - 0 · (0 40) 67 94 44 - 30

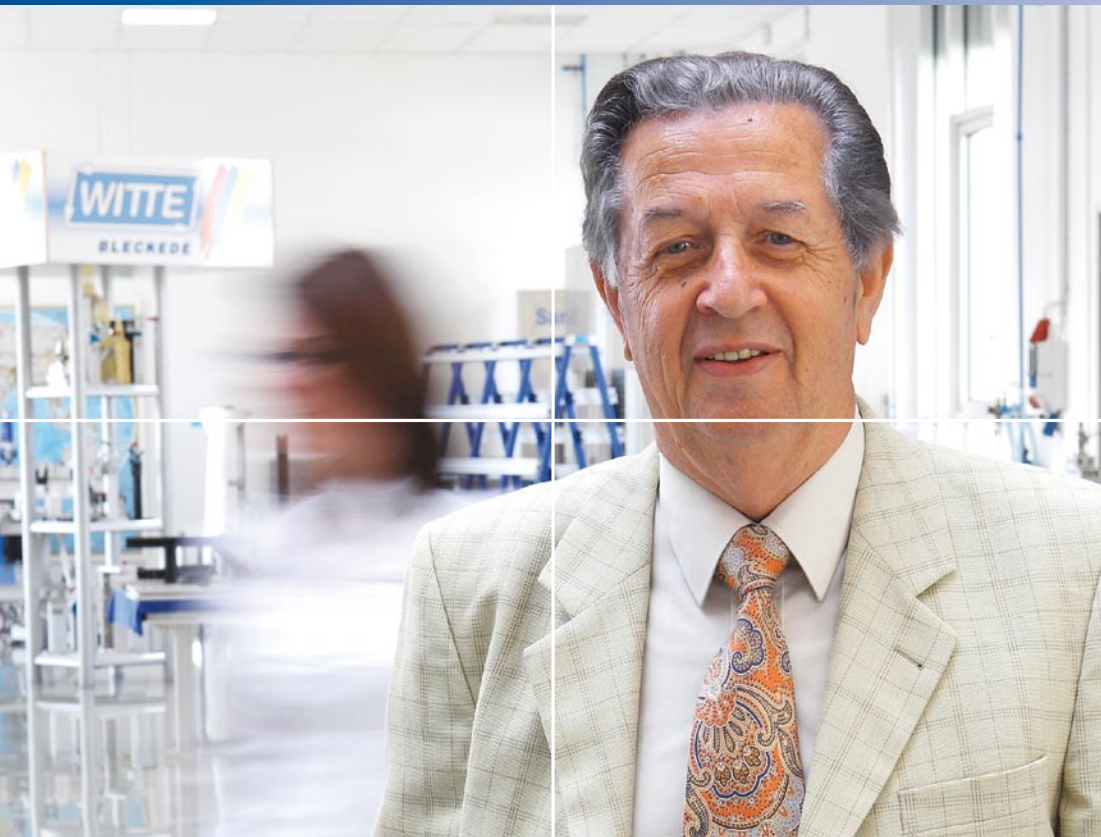
KOTHES!
Technische Kommunikation
GmbH & Co. KG

Betriebsanleitungen
CE-Kennzeichnung
Risikobeurteilungen
Beratung
Schulung
Übersetzungen



www.kothes.de
E-Mail: info@kothes.de

Industriering Ost 66
47906 Kempen
Telefon (0 21 52) 89 42-0
Telefax (0 21 52) 89 42-10



40 Jahre Horst Witte: Stationen eines Unternehmens - und einer Karriere

40 years Horst Witte: Milestones of a company - and a career

Die Geschichte des Unternehmens Horst Witte ist immer auch die Geschichte des Unternehmers Horst Witte. Denn naturgemäß ist die Art und Weise, wie eine Firma im Markt agiert und ob sie Erfolg hat, stark von der Persönlichkeit ihres Gründers bzw. Geschäftsführers geprägt.

The story of Horst Witte's company is also the story of entrepreneur Horst Witte. Naturally the way a company works in a market and whether it is successful is strongly affected by the personality of its founder or manager.

Horst Witte hat die Arbeit mit Metall von der Pike auf gelernt: Der gebürtige Bremerhavener ist gelernter Maschinenbauer. Mit dieser Ausbildung war er bei verschiedenen Unternehmen in unterschiedlichen Funktionen tätig; kurze Zeit bei einem internationalen Mischkonzern, dann als Dreher bei einem mittelständischen Metallverarbeiter. Später folgten ein paar Jahre in der Versuchswerkstatt eines bekannten Herstellers von Pyrotechnik.

Horst Witte learned from scratch about working with metal. Born in Bremerhaven he is a skilled machine builder. With this training he worked in several companies in different jobs; in a company belonging to an international conglomerate for a short time, then as a turner for a medium sized enterprise. A few years in the experimental workshop of a well known manufacturer of pyrotechnology followed on.



Über 60 Jahre ein Kompetenzpartner in
Zerspanung und Baugruppen-Montage
für Komplett-Lösungen aus einer Hand
zertifiziert für Managementsysteme
nach DIN EN ISO 9001:2000
und DIN EN 9100:2003

Grandkuhlenweg 14, 22549 Hamburg www.lotharkahl.de
Feinmechanik Lothar Kahl GmbH



Horst Witte wollte aber mehr erreichen, als mit seiner Ausbildung möglich war. Also nutzte er den Umstand, dass Bremen als erstes deutsches Bundesland die Lehr- und Lernmittelfreiheit eingeführt hatte und absolvierte dort mit Erfolg eine Fortbildung zum Techniker und Werkmeister. Seine erste Beschäftigung mit der neuen Qualifikation brachte ihn mit zwei Dingen in Berührung, die ihn sein gesamtes weiteres Berufsleben begleiten würden: die Luft- und Raumfahrt und der Vorrichtungsbau. Mehrere Jahre war Horst Witte bei der Weser Flugzeugbau, einem Vorläufer des heutigen Airbus-Konzerns, als Vorrichtungsplaner beschäftigt. In dieser Funktion entstand der Kontakt zu einem Zulieferwerk in Frankfurt/ Main, in das er später als Betriebsleiter wechselte.

Nach einiger Zeit übernahm er dort die Geschäftsführung und damit die Herausforderung, als junge Führungskraft das in wirtschaftliche Schiefelage geratene Unternehmen wieder auf Kurs zu bringen. Allerdings harmonisierten seine Vorstellungen von notwendigen Veränderungen nicht mit denen des Inhabers. Und so beschloss Horst Witte, seine Ideen in einem eigenen Unternehmen zu verwirklichen.

But Horst Witte wanted to achieve more than was possible with his training. So he used the circumstance, that Bremen as the first German state to introduce free supply of teaching materials, to successfully participate in further training as technical engineer and head-workman. His first occupation with the new qualification brought him into contact with two things, which would accompany his entire further working life: aerospace and fixture building. For several years Horst Witte was employed with the Weser Flugzeugbau (aircraft builders), a forerunner of today's Airbus company, as planner for fixtures. During that time contact to a supplier in Frankfurt/Main developed, and he later moved there as factory manager.

After some time he took over management of the company and thereby the challenge as a young manager to bring the company back into line after it had slipped into economic decline. However his concept for necessary changes did not comply with those of the owner. That led to Horst Witte's decision to put his ideas into practice in his own company.

DAS IST SERVICE

NIEMET

ALUMINIUM - KUPFER - MESSING - BRONZE

Manfred J.C. Niemann Hanseatischer Metallhandel Bremen GmbH • Tel.: 0421 - 54 99 70 • WWW.NIEMET.DE



Aus dem Wald in die Welt Out of the woods into the World

Eine der ersten Fragen, die sich ein Unternehmensgründer stellen muss, ist: Wo soll mein Standort sein? Horst Witte beantwortete sie pragmatisch: Er bezog die ehemalige Schmiede im Ortsteil Barskamp der kleinen Stadt Bleckede. Hier, am östlichen Rand des Landkreises Lüneburg, konnten in dem strukturschwachen, damaligen Grenzgebiet zur DDR staatliche Fördermittel genutzt werden. Der Anfang als Lohnfertiger für die Luft- und Raumfahrttechnik war materiell und personell bescheiden. Je eine Fräs-, Dreh- und Bohrmaschine musste als Ausstattung reichen. Fachkräfte waren in dem dünn besiedelten Gebiet Mangelware. So war der einzige Mitarbeiter ein von Witte selbst zum Universalfräser umgeschulter Landwirt.

Dann ging es rasch voran. Nach zwei Jahren musste Witte für sich und seine nun acht Mitarbeiter eine neue, größere Werkshalle bauen. Für die Bearbeitung schwieriger Bauteile entwickelte er 1973 eine besondere Vorrichtung – sein erstes eigenes, gebrauchsmustergeschütztes Produkt.

One of the first questions a company founder asks himself is: Which location should I choose? Horst Witte answered that question pragmatically: he moved into a past blacksmith's shop in a village belonging to the small town of Bleckede. Here on the eastern edge of the rural district of Lüneburg state subsidies could be utilized in the structurally weak border area to GDR at that time.

The beginning, as subcontractor for aviation and aerospace technology, was modest as far as substance and personal resources were concerned. A turning and drilling machine had to suffice as equipment. Specialists were scarce in the sparsely populated area. So the only coworker was a farmer, who was trained by Witte himself to be a universal cutter.

Then things moved fast. After two years Witte had to build a new, larger workshop now for eight employees. For machining difficult work pieces in 1973 he developed a special fixture – his own first, utility patented protected product.

Galvanotechnik Friedrich Holst GmbH

Wir veredeln Oberflächen.

Ob blank, matt, hart, korrosionsfest oder kombiniert. Ob galvanisch oder chemisch.

Wir beraten Sie gern, damit Ihre Artikel die optimale Veredelung erhalten.

Unsere Kompetenz, Erfahrung und Flexibilität verbunden mit Termintreue, Qualitätsprüfung und -sicherung sind die Bausteine unseres Erfolgs.



Mühlenhagen 157-159 · 20539 Hamburg
Tel 040.78 68 88 · Fax 040.78 54 22
info@galvanotechnik-holst.de
www.galvanotechnik-holst.de



Donnerstag, 6. Juli 1989 · Nr. 9

Firma Witte auf Expansionskurs

...nh Barskamp. Die Firma Witte im Bleckeder Ortsteil Barskamp expandiert. Erster Spatenstich für einen Neubau neben dem Bestehenden. Weg 28 wa

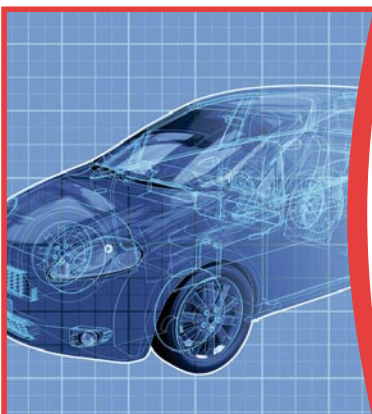


Sein Ideenreichtum half Horst Witte auch bei der Klage eines Handelspartners über Probleme mit amerikanischer Vakuumaufspanntechnik. Er konzipierte eine leistungsfähigere Alternative und legte damit den Grundstein für die heutige Weltmarktführerschaft in dieser Technologie. Ähnlich verlief es mit einer in wenigen Wochen für einen bekannten Automobilhersteller entwickelten Vorrichtung, auf der das erfolgreiche Alufix-System basiert. Auch der Entschluss, für seine Kunden Zuführanlagen und Vorrichtungen für große Bauteile anzubieten, erwies sich als richtig.

So wuchs das Unternehmen kontinuierlich weiter. 1990 zog es mit rund 90 Mitarbeitern in einen Neubau am heutigen Standort um, idyllisch zwischen Feldern am Rand eines Waldstücks gelegen. Sechs Jahre später mussten die Fertigungs- und Lagerkapazitäten erneut erweitert werden, 1999 kam eine zweite Produktionshalle dazu. Längst ist auch das Ausland auf die innovativen Lösungen und hochpräzisen Bauteile aus Bleckede aufmerksam geworden. Aus dem 2-Mann-Lohnfertiger ist ein fast 200 Mitarbeiter umfassender Mittelständler geworden, mit einer breiten Leistungspalette und weltweitem Ansehen.

His technical talent and wealth of ideas also helped Horst Witte to conceive a more efficient alternative to the foreign vacuum clamping technology. Therewith he laid the foundation for today's world market leadership in this technology. A similar process led to the fixture developed for a well-known car manufacturer, on which the successful Alufix system was based. Also the decision to offer its customers loading systems and fixtures for large parts proved to be correct.

Thus the enterprise grew continuously and in 1990 with approximately 90 staff members made the move into a new building necessary at today's location, idyllic between fields on the edge of a small forest. Only six years later manufacturing and storage capacity had to be extended again, a second production building was added in 1999. Long ago also foreign countries became aware of the innovative solutions and highly accurate elements from Bleckede. Out of the 2 man subcontractor has grown a comprehensive SME with nearly 200 staff, with a broad range of products and a world-wide reputation.



7(S) Engineering ist innerhalb der **7(S)-Gruppe** der Spezialist für Engineering & Consulting mit einem bundesweiten Niederlassungsnetz.

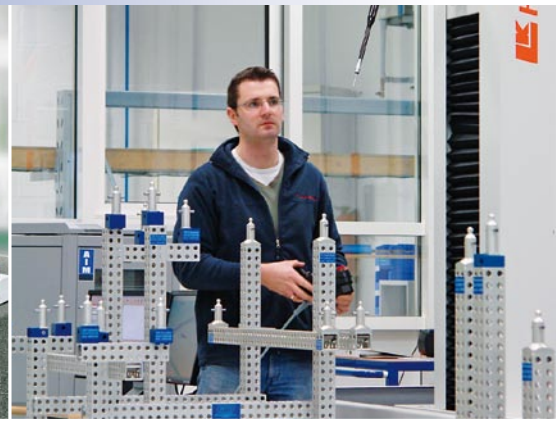
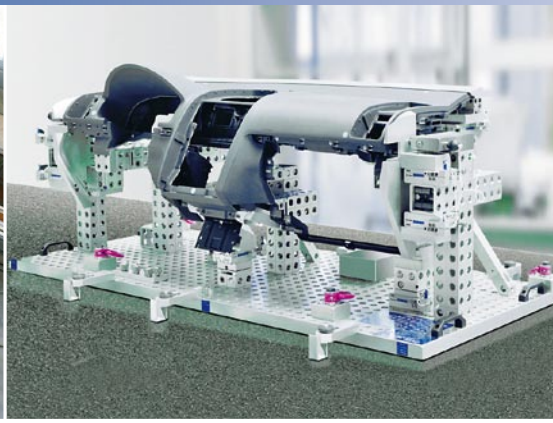
Seit mehr als elf Jahren unterstützt dabei das Competence-Center *Mechanische Konstruktion* namhafte Kunden des Vorrichtungsbaus, der Automobilbranche, der Konsumgüterindustrie und des allgemeinen Maschinenbaus. Entsprechende

Zertifizierungen sind dabei selbstverständlich. Die Konstruktionen entstehen vorwiegend im eigenen Technischen Büro. Erfahrene Konstrukteure garantieren kostengünstige Entwicklungen nach dem neuesten Stand der Technik.

Fordern Sie uns – es lohnt sich!

7(S) Engineering GmbH & Co. KG
Tempowerkring 4 · 21079 Hamburg
Tel. 040 / 79 01 70-0 · Fax 040 / 79 01 70-15
hamburg-sued@7s-engineering.com
www.7s-engineering.com

7(S) Engineering
Ein Unternehmen der **7(S)-Gruppe**



Bestes aus Aluminium The best of aluminum

Wir sind ein Spezialist für die präzise Bearbeitung von Aluminium. Das bezieht sich auf alle Geschäftsbereiche. In der Lohnfertigung gilt dies insbesondere für hochfeste Legierungen, wie sie zum Beispiel in der Luft- und Raumfahrtindustrie zum Einsatz kommen. Dabei werden auch Werkstückgrößen und -formen bearbeitet, die nur wenige Zulieferer beherrschen. Auch bei der Herstellung der eigenen Produkte ist das vielseitige Leichtmetall der bevorzugte Rohstoff.

We are specialists for accurate machining of aluminum. That refers to all business areas. In subcontracting this is particularly true for high-tensile alloys, as used for example in aviation and aerospace industries. This includes work pieces in dimensions and shapes that only a few suppliers can deal with. Also for manufacturing their own products the versatile light metal is the preferred raw material.

GEM m.b.H

Elektrotechnik Maschinenbau



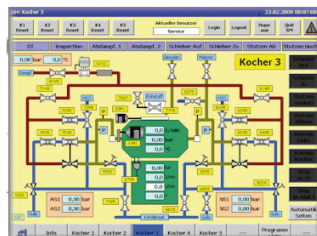
Dahlenburger Landstraße 10-11 21337 Lüneburg TEL: 04131 51091 FAX: 04131 51132

Seit 1988 liefert die Firma GEM m.b.H hochwertige Steuerungselemente für den Maschinenbau, inklusive der dazugehörigen Installation, Inbetriebnahme und Wartung.

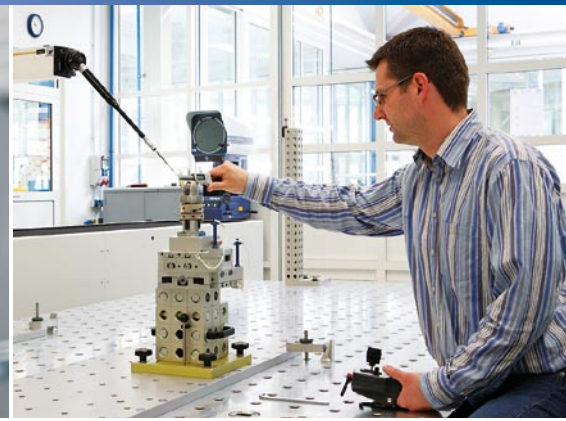
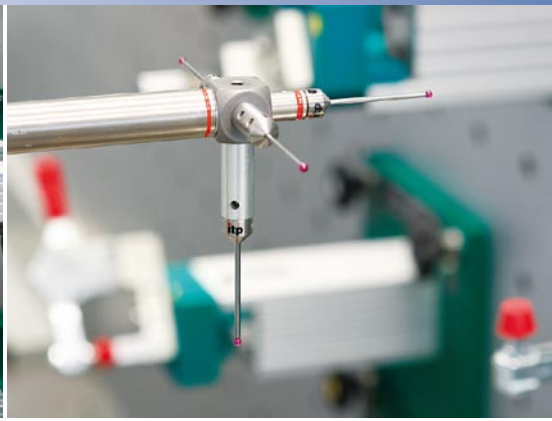
Wir entwickeln programmier- und steuerungstechnische Lösungen für den Maschinenbau in Zusammenarbeit mit dem Maschinenhersteller, insbesondere dem Endkunden.

Unsere speziellen Leistungen im Steuerungsbau umfassen:

- SAP Programmierung
- SPS Steuerung
- SPS Programmierung
- Visualisierung
- Schaltschrankbau
- Kundendienst



Weitere Informationen finden sie auf unserer Website www.gem-mbh.de



Ob alles den gewünschten Vorgaben entspricht, kann in drei klimatisierten Messräumen mit sensiblen Messmaschinen auf aktuellem technischen Stand überprüft werden – durchgeführt von erfahrenen Fachleuten und nach den Richtlinien der einschlägigen Qualitätssicherungssysteme. Und für neue Herausforderungen gibt es die Konstruktions- und Entwicklungsabteilung, in der kontinuierlich an Produkterweiterungen und neuen Lösungen gearbeitet wird.



Whether everything corresponds to the desired specifications can be checked in three air-conditioned measuring rooms, with sensitive measuring machines corresponding to current standards, by experienced specialists and according to guidelines of relevant quality assurance systems. And for new challenges there is a design and development department, where continuous work takes place on product expansion and new solutions.

Vakuum & Druck

40 Jahre

Horst Witte Gerätebau Barskamp KG

Elmo Rietschle gratuliert zum Jubiläum

Seit Jahren wachsende Erfolge im nationalen und internationalen Markt – ein guter Grund zum Feiern und Gratulieren.

Elmo Rietschle sagt „Vielen Dank“ für die angenehme und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir wünschen der Geschäftsleitung sowie dem gesamten Team weiterhin viel Erfolg für die Zukunft.

Elmo Rietschle
A Gardner Denver Product

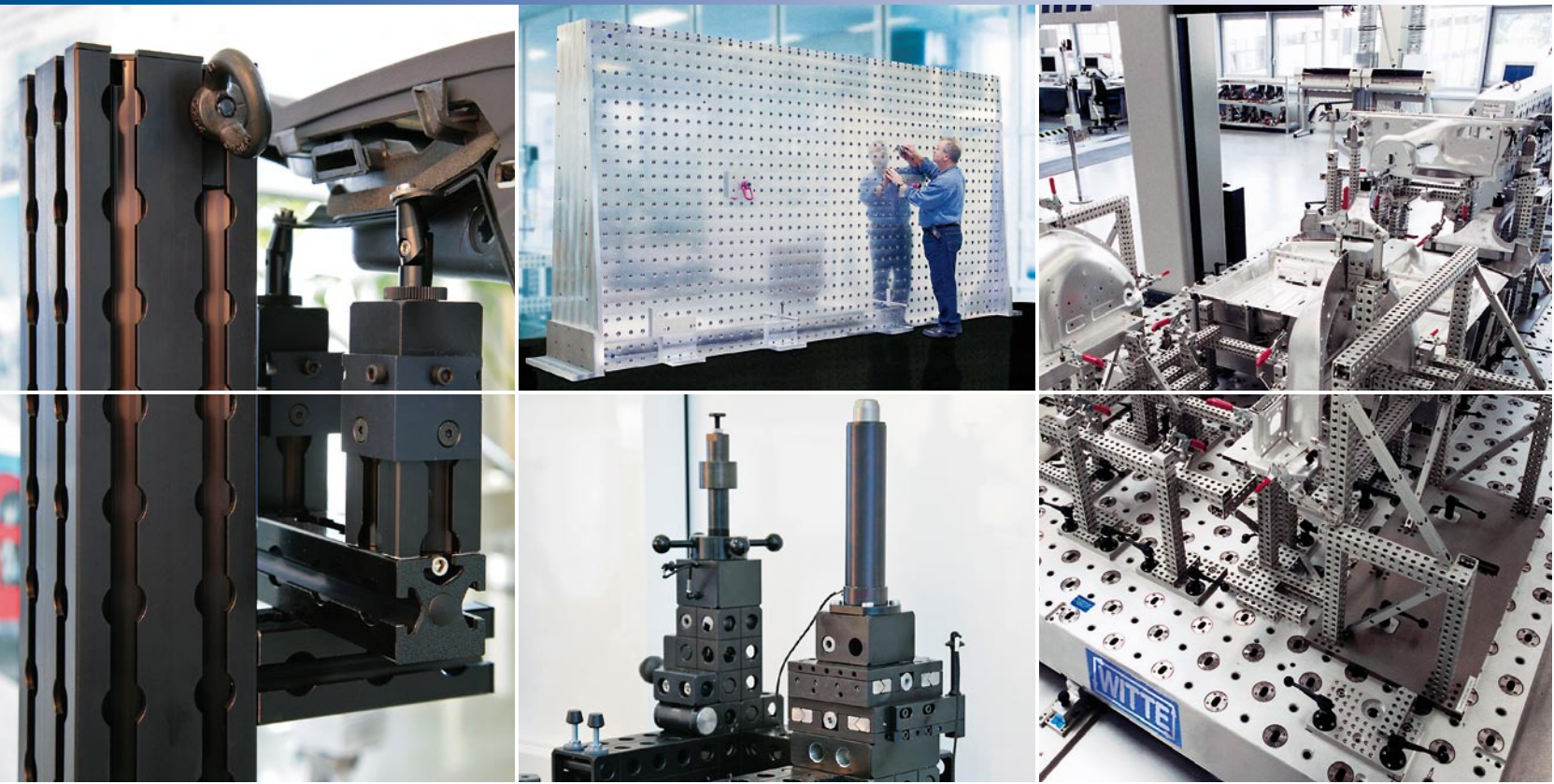
Gardner Denver Schopfheim GmbH
Tel. +49 7622 392-0
Gardner Denver Deutschland GmbH
Tel. +49 9771 6888-0
www.gd-elmorietschle.de

Ihr zuverlässiger Lieferant für NE-Qualitätshalbzeuge

Aluminium ■ Kupfer ■ Messing ■ Bronze ■ Service

www.amco-metall.de

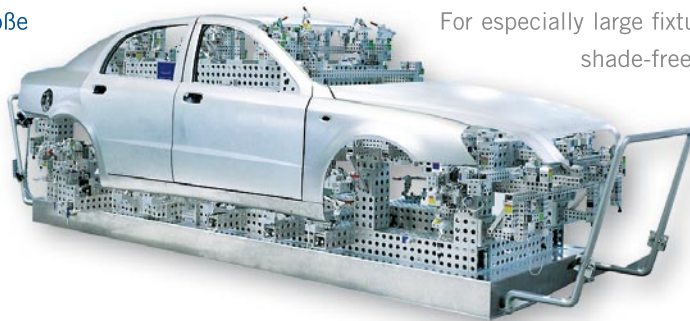
AMCO gratuliert der Horst Witte Gerätebau Barskamp KG zum 40-jährigen Firmenjubiläum herzlich und freut sich auf eine weiterhin erfolgreiche Zusammenarbeit.



Alufix: Vorrichtungen mit System

Sicherheit bei der Planung, Investition, Funktion und im Service möchte jedes Unternehmen. Bei Vorrichtungen auf der Basis unseres Alufix-Systems bekommt es sie. Tausende im Einsatz befindliche Varianten dieses flexiblen Baukastensystems aus hochfestem Aluminium belegen dessen Effizienz.

Alufix eignet sich hervorragend für die Qualitätssicherung (z. B. für Messaufnahmen, Kontrollvorrichtungen), im Prototypenbau, in der Stereolithografie, als Schweiß- und Montagevorrichtung u.v.m. Für besonders große Vorrichtungen, das Halten kleiner Werkstücke, für schattenfreie Röntgen-Messaufnahmen und andere spezielle Einsatzbereiche bietet das System Sondervarianten.



Alufix: Fixtures with a system

Security during planning, investment, function and service is something every company would like.. For fixtures based on our Alufix system that is what they get. Thousands of systems meanwhile in use document the efficiency of this modular fixturing system in high-tensile aluminium.

Alufix is extremely suitable for quality control (i.e. for measuring fixtures, checking gauges), in prototype building, in stereo-lithography, for welding and assembly fixtures and many others. For especially large fixtures or holding small parts, for shade-free X-ray measuring fixtures and other special applications the system offers special variations.



Vorteile des Luftkissentransports:

- Zeitsparungen bei Wartung, Nachfüllung oder Produktwechsel
- Flexibles Handling von Maschinen und Produkten
- Flexible Einrichtung Ihrer Lagerhallen und Produktionsräume
- Wartungsarm
- Keine Beschädigung an Ihren teuren Betriebsboden da es keine punktuelle Belastung gibt
- Ergonomisch
- Teure Einbauten wie Schienen oder Krane sind nicht mehr nötig
- Relative geringe Investition





Vielfältige Systemergänzungen erweitern die Einsatzmöglichkeiten und spezielle Software unterstützt die schnelle und exakte Konstruktion der gewünschten Vorrichtung. Und nach Gebrauch lassen sich alle Einzelteile erneut für andere Aufbauten verwenden.

Various complementary systems extend application possibilities and special software supports fast and accurate design of a desired fixture. And after use all single parts can be used again for other set ups.

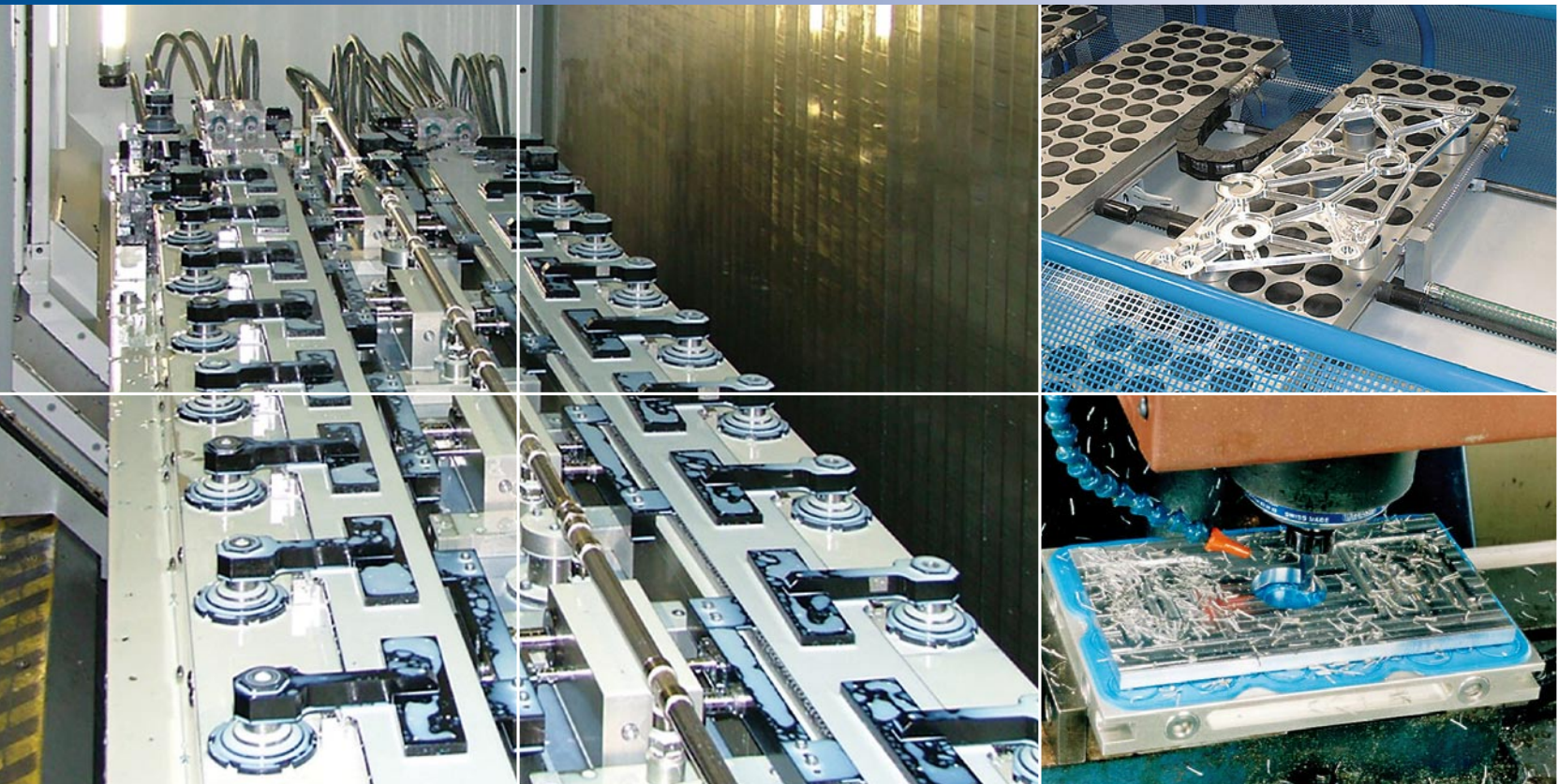
xerox  **Vertragspartner
Klaus Brunnabend**

Ihr Xerox Partner für innovative Lösungen:

- **Druck- Kopier- und Faxlösungen in Farbe und Schwarzweiß**
- **Farbmanagement und variabler Datendruck**
- **Modernes Dokumenten-Management/- Archivierung**
- **Papier- und Spezialbedruckstoffe**
- **Kompatible Toner + Cartridges**
- **Service- und Support in ganz Deutschland**
- **Kostenmanagement/- Wirtschaftlichkeitsberatung**

Ein freundliches Team freut sich auf Sie:
brunnabend@xerox-vp-brunnabend.de
www.xerox-vp-brunnabend.de

Vahrenwinkelweg 38 · 21075 Hamburg · Tel.: 040/79074-64 · Fax: 040/79230-30
 Werkstraße 107 · 19061 Schwerin · Tel.: 0385/64418-0 · Fax: 0385/64418-11



Packender Unterdruck: Vakuumaufspanntechnik

Gripping underpressure: Vacuum clamping technology

Einfach auflegen und schon ist das Werkstück zuverlässig fixiert? Mit unseren vielfältigen Lösungen an Vakuumspannsystemen für eher großflächige, unterseitig plane Bauteile ist das kein Problem. Dieses Verfahren bietet u. a. die folgenden Vorteile:

- Reduzierung der Spannzeiten
- Universelles Spannen unterschiedlichster Werkstücke
- Spannen nicht-magnetischer Werkstücke
- Schwingungsfreies Bearbeiten
- Nur ein Spannzyklus für 5-seitige Bearbeitung
- Spannen dünnwandiger Werkstücke und Folien
- Problemloses Fräsen von Durchbrüchen

So unterschiedliche Materialien wie Aluminium, NE-Metalle, Titan, Stahl, Kunststoffe, Holz, Glas / Keramik, Grafit u.v.m. können mit der Vakuumtechnik für verschiedenste Bearbeitungen fixiert werden – sogar Durchfräsen oder Konturbearbeitung ist möglich.

Simply place a part and it is securely fixed? With our various solutions for vacuum clamping systems for large, flat parts that is not a problem. This process offers among other things the following advantages:

- Reduction of clamping times
- Universal clamping of different work pieces
- Clamping of non magnetic work pieces
- Vibration-free machining
- Only one clamping process for 5-side machining of thin-walled work pieces and foils
- Problem-free milling of cut-outs

Different materials such as aluminum, non-ferrous metals, titanium, steel, plastics, wood, glass or ceramics, graphite and many more can be clamped using vacuum technology for the most diverse machining processes – even cutting through parts and contour machining is possible.



**Werkzeug- und Maschinenbau
Uwe Schiemann GmbH**

Eppenser Weg 27 • 29549 Bad Bevensen
Tel. 0 58 21-967 56-0 • Fax 0 58 21-967 56-26

postfach@uwe-schiemann.de
www.uwe-schiemann.de

Ihr Partner für höchste Präzision.

Fertigung nach QM EN 9100 (ohne Design Lenkung) von EADS Astrium ausgestellt

HÄG Futu ist der Bürostuhl der Zukunft.

JETZT NEU

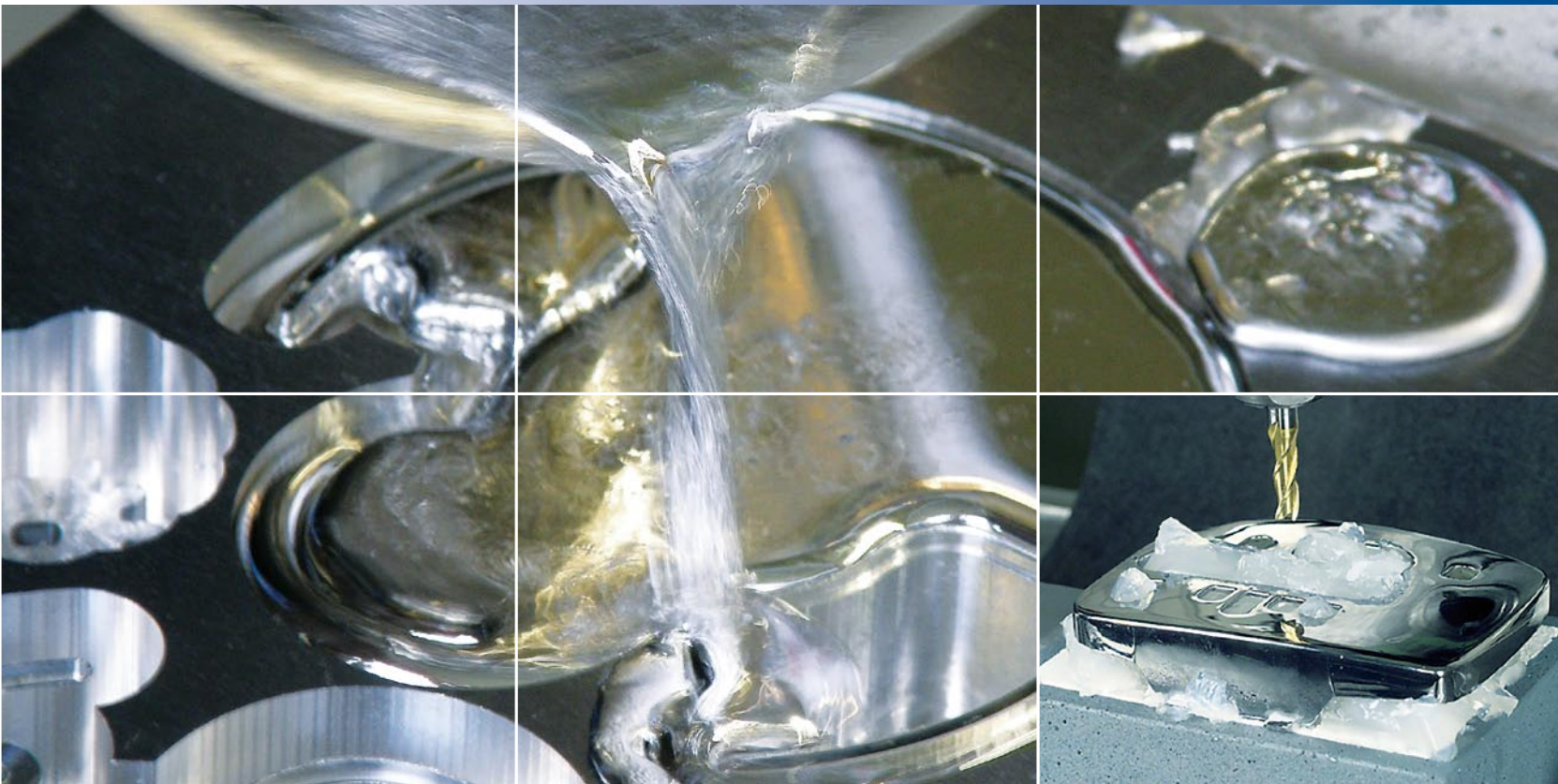
Erleben Sie den HÄG Futu in unseren Ausstellungsräumen!



e g g e r t
EGGERT BÜROFACHHANDEL

Stadtkoppel 7 Tel. 04131 / 84477
21337 Lüneburg Fax 04131 / 84978

HÄG Futu



Besonders gespannt: Gefrier- spann- und Gießspanntechnik

Für eine exakte und spannungsfreie Fixierung selbst von kompliziert geformten Klein- und Kleinstbauteilen ist die Gefrierspanntechnik prädestiniert. Ohne Spannung ist das Werkstück in wenigen Sekunden und mit höchster Präzision fixiert. Mit Hilfe von werkstückspezifischen Adaptern kann die geforderte Position bei einem Werkstückwechsel leicht reproduziert werden. Hersteller und Institutionen aus den Bereichen Elektronik/Halbleiter, Uhren, Optik, Medizintechnik u. Ä. schätzen dieses leicht zu handhabende Verfahren.

Eine weitere Form der Sonderspanntechniken ist das Gießspannverfahren. Es wurde von uns für die spannungsfreie Fixierung von sphärisch komplizierten Bauteilen, die im Prototypenbau bzw. in Kleinauflagen (z.B. bei Designmustern) mechanisch bearbeitet werden sollen, in unser Programm integriert.

Specially solutions: Ice clamping and mould clamping technology

Ice clamping is suitable for accurate and stress-free fixation of complicated shapes or small parts. Work pieces are located and fixed accurately and without tension in a few seconds. With the help of customized adapters the desired position is repeatable for series work pieces. Manufacturers and institutions from industries ranging from electronics, semiconductors, clocks, optics, medical technology appreciate this process which is easy to handle.

A further form of special clamping technology is mould clamping. It was incorporated into our product range for stress-free fixation of spherically complicated parts, which stem from i.e. prototype development or small series (i.e. design samples) which have to be mechanically machined.



Weiguss® – Das Spannsystem für komplizierte Frästeile

für weitere Informationen siehe:
for more Information see:

www.weiguss.de





Auftrag erfüllt: die Lohnfertigung

Wie bereits erwähnt, haben wir von Anfang an die Lohnfertigung betrieben und bis heute ist dieser Geschäftszweig von Bedeutung. Mit der Erfahrung aus 40 Jahren Präzisionsarbeit fertigen wir kundenspezifische Bauteile mit Messprotokoll und übernehmen auf Wunsch das gesamte Projektmanagement. Schnelligkeit, Flexibilität und Termintreue zeichnen unsere Arbeit aus und werden mit bis zu drei Schichten und 7-Tage-Betrieb gewährleistet.

Ob großflächige Bauteile, weniger als ein Millimeter dünne Alu-Bleche, Strangpressprofile u.a.: Unser moderner und vielseitiger Maschinenpark bietet vielfältige Möglichkeiten. Neben konventionellen Fräs- und Drehmaschinen stehen

- über 20 CNC-Bearbeitungszentren mit Arbeitsbereichen bis zu 10m x 2,5m bzw. 12m x 1,5m,
- Vakuumspanntechnik auch für Großmaschinen,
- Maschinen für die 6-Seiten-Bearbeitung,
- mehrere CNC-Drehmaschinen mit Stangenlader, angetriebenen Werkzeugen und Gegenspindel u.v.m. zur Verfügung.

Order completed: Subcontracting

As previously mentioned, we have been doing subcontracting right from the beginning and until today this line of business is still important. With the experience from 40 years high precision work we manufacture customized parts with measuring report and if required take on the entire project management. Speed, flexibility and punctual supply distinguish our work and depending upon delivery situation working up to three shifts and seven day operation are ensured.

Whether large parts, thin aluminium sheets less than a millimeter, extruded profiles, etc. our modern and versatile machine shop offers almost unlimited possibilities. Beside conventional milling machines and lathes we have

- Over 20 CNC machining centers with working areas up to 10m x 2,5m and/or 12m x 1,5m,
- Vacuum clamping technology also for large machines,
- Machines for 6-side machining,
- Several CNC lathes with bar loaders, driven tools and counter spindles are available.

ERP • eBusiness

Herzlichen Glückwunsch zum Firmenjubiläum!

Seit 1997 arbeitet Witte bereits auf internationaler Basis mit der abas-Business-Software – vielen Dank für die erfolgreiche Zusammenarbeit und alles Gute für die Zukunft.

Congratulations on your company's anniversary! Horst Witte Gerätebau has been working internationally with abas Business Software since 1997. Thank you very much for the successful cooperation and best wishes for the future.

Software

www.abas.de

Systemhaus

www.abashh.de

Service-Center Nord GmbH & Co. KG
Kisdorfer Weg 15-17 · D-24568 Kaltenkirchen
Telefon +49 (0) 4191 80 02-0
vertrieb@gleich.de · www.gleich.de

ALUMINIUM

GUSSPLATTEN

FORMENBAUPLATTEN

WALZPLATTEN

RUNDSTANGEN

SANDWICHPLATTE

ALUMINIUMSCHAUM

Mit Innovation in die Zukunft ABAS Systemhaus: 13 Jahre Zusammenarbeit mit Witte

von John Ohlrau, Geschäftsführer
der ABAS Systemhaus GmbH

Mehr als 200 Patente und Gebrauchsmuster auf Entwicklungen der Horst Witte Gerätebau KG stehen für das hoch innovative und zukunftsweisende Ideengut aus Bleckede. Daher wurden auch bei der 1996 gefällten Entscheidung für ein neues ERP-System (Enterprise Resource Planning) die Erwartungen sehr hoch gesteckt. Neben einem einheitlichen Systemkonzept auf allen Arbeitsebenen und für alle Bereiche (CAD/CAM, ERP/PPS einschließlich des betrieblichen Rechnungswesens) besaß die Zukunftssicherheit und internationale Ausrichtung des Systems oberste Priorität. Witte suchte zudem einen kompetenten Partner, der von der Organisationsanalyse bis zur Inbetriebnahme der neuen Software das Unternehmen begleitet.

ABAS setzte sich mit dem besonderen Aufbau des Programm-Pakets und der hohen Flexibilität von abas-ERP durch: Viele Forderungen von Witte waren in der Standardversion bereits enthalten. Bereiche wie Dialogfunktionen, Auswertungen, Belege und Formulare oder Datenbankzugriffe ließen sich mit der „Flexiblen Standardoberfläche“ um einen festen funktionalen Kern herum firmenindividuell gestalten; bestehende und bewährte organisatorische Strukturen konnten eingebunden werden.

Mit dem Softwarepaket verfügt das Unternehmen über eine klar durchschaubare ERP-Lösung, die alle Geschäftsprozesse optimal unterstützt und benötigte Informationen in jeder gewünschten Stufe zur Verfügung stellt. Die erhöhte Transparenz lässt es wesentlich flexibler agieren und ohne Beeinträchtigung der individuellen Anpassungen können Updates durchgeführt werden. Die Horst Witte Gerätebau KG war einer der ersten ABAS-Kunden und ist damals mit der Version 7 eingestiegen. Inzwischen wird mit der Version 2008 gearbeitet. Die Umsetzung der kreativen Ideen von Witte für die interne IT-Lösung bereichert unsere Zusammenarbeit nach wie vor enorm. Unser gesamtes Team wünscht dem Unternehmen für die Zukunft viel produktive Innovationskraft und freut sich auf eine weiterhin erfolgreiche und partnerschaftliche Zusammenarbeit.

Innovative into the future ABAS system house: 13 years co-operation with Witte

by John Ohlrau, managing director of
the ABAS system house GmbH

More than 200 patents and utility patents on developments of Horst Witte Gerätebau KG stand for the highly innovative and trend-setting ideas from Bleckede. So for decision made in 1996 for a new ERP system (Enterprise Resource Planning) expectations were very high. Beside a uniform system concept for all levels and ranges of work (CAD/CAM, ERP/PPS including the operational financial account system) future security and international adjustment of the system were top priorities. Witte was looking for a competent partner, who could accompany the enterprise from the organisation analysis to the start-up of the new software.

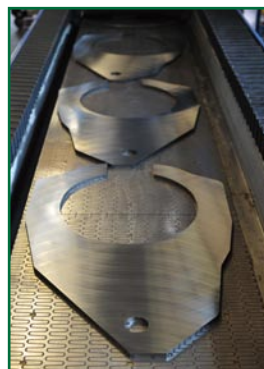
ABAS became generally accepted with the special structure of the program package and the high flexibility of abas-ERP: Many demands of Witte were already contained in the standard version. Ranges such as dialogue functions, evaluations, documents and standard forms or data base access were adaptable to company-specifics using „the flexible standard surface“ around a firm functional core; existing and proven organizational structures were integrated.

With the software package the company disposes over a clear transparent ERP solution, which optimally supports all business processes and supplies required information in any stage. Increased transparency makes it more flexible and it accomplishes individual updates without impairment. Horst Witte Gerätebau KG was one of the first ABAS customers and started up with version 7. Meantime they are working with version 2008. The conversion of the creative ideas of Witte for their internal IT-solution enriches our co-operation still enormously. Our entire team wishes the company much productive innovative strength for the future looks forward to further successful and partnership co-operation.

CNC-Rund- und -Flachschleifen
Lieferung von geschliffenen
Flachstählen und Brennzuschnitten



... schleifen mit Präzision



 Feddern
Schleiftechnik

Feddern Schleiftechnik GmbH
Ivo-Hauptmann-Ring 23
22159 Hamburg
Tel.: 040-643 60 06
Fax: 040-643 58 23
info@feddern-schleiftechnik.de
www.feddern-schleiftechnik.de



Wenn Ideen zum Erfolg werden: der Erfinder Horst Witte

von Vincenz von Raffay, Patentanwalt

Was haben ein Faxgerät, ein Hybrid-Auto und ein MP3-Player gemeinsam? Sie alle sind eigentliche deutsche Erfindungen, die aber erst durch ausländische Unternehmen zu Markterfolgen wurden. Deutschland, das Land der Dichter und Denker, ist eigentlich auch ein Land der Erfinder. Es gibt viele Erfinder mit guten Ideen in Deutschland. Im Jahre 2008 wurden gut 62.000 Patente beim Deutschen Patentamt angemeldet, das ist europäische Spitze.

Was fehlt, sind die Unternehmen. Innovationsforscher bemängeln oft, dass es den Firmen nicht nur an einer ausreichenden Kapitalausstattung fehlt, sondern auch an Risikobereitschaft, Fleiß und Durchhaltevermögen. Oder sie entwickeln die Produkte zur Marktreife, scheitern jedoch durch eine Fehleinschätzung der Vermarktungschancen. Deutschland ist ein rohstoffarmes Land, deswegen ist unsere Wettbewerbsfähigkeit in besonderem Maß von der erfolgreichen Nutzung unseres geistigen Potenzials abhängig. Nur so können die Unternehmen mit stetigen Innovationen auf einem Markt bestehen, der durch Globalität, immer kürzere Produktionszyklen, eine rasante Dynamik und internationale Konkurrenz gekennzeichnet ist.

What do a fax machine, a hybrid car and a MP3-Player have in common? They all are German inventions, which only became successful through foreign companies. Germany, the country of the poets and philosophers, is actually also a country of inventors. There are many inventors with good ideas in Germany. In 2008 well over 62,000 patents were registered at the German patent office. That is top of the European league.

What is missing, are the companies. Innovative researchers often criticize that companies are not only missing sufficient capital resources, but also a willingness to take risks, diligence and staying power. Or they develop a product ready to launch on the market, but fail because of false estimations on marketing chances. Germany is a country lacking in raw materials, therefore our competitive ability depends especially on the successful use of our intellectual potential. That is the only way companies with constant innovations exist in a market, which is characterized by globalization, ever shorter production cycles, rapid dynamics and international competition.



A **DOVER** COMPANY

DE-STA-CO Europe GmbH
Hiroshimastrasse 2 · D-61440 Oberursel
Tel. +49 (0) 6171-705-0 · Fax +49 (0) 6171-705-120
europe@destaco.com · www.destaco.com

Leistung braucht Energie.

Wirtschaftlichkeit ist eine Frage der Energie und die Basis für einen erfolgreichen Wettbewerb. Mit günstigem Strom und kompetentem Service sind wir seit 40 Jahren Ihr zuverlässiger Partner.

Strom aus Bleckede. Naheliegend.
www.kraftwerk-bleckede.de

Ludolf Stamer GmbH



When ideas turn into success:
The inventor Horst Witte by Vincenz von Raffay, patent attorney

Länger als 30 Jahre habe ich Horst Witte als Patentanwalt vertreten. Er beweist mit seinem Unternehmen seit 40 Jahren, wie man es richtig macht. Ein gutes Beispiel ist seine Entwicklung des „Alufix“-Systems im Jahre 1985. Dieses System war für die Spanntechnik ein revolutionärer Schritt und für die Unabhängigkeit des Unternehmens Witte ein wichtiges Produkt. Es wurde mit den Patentschriften DP 3540221 für Deutschland und EP 0222 147 für Europa eines der ersten Patente der Firma. Die Kreativität des Erfinders Horst Witte führte noch zu vielen weiteren Patenten im In- und Ausland – und immer war es das eigene Unternehmen, das sich auch die Realisierung der Neuentwicklungen zugetraut hat. Das war sicher nicht immer ohne Risiko. Aber im Erfolgsfall (und das war meistens so) hat derjenige profitiert, der es verdient hat: der Urheber.

Für mich, als Berater, war es eine außerordentliche und vertrauensvolle Zusammenarbeit, die ich in meiner gesamten beruflichen Tätigkeit nicht missen und als freundschaftlich bezeichnen möchte. Ich begrüße daher die Gelegenheit, mich an dieser Stelle bei Horst Witte bedanken und ihm zum Jubiläum gratulieren zu können



For more than thirty years I have represented Horst Witte as their patent attorney. He has proven, with his 40 year old company, how to do it right. A good example is the development of the “Alufix” - System in 1985. This system was a revolutionary step for fixturing technology and an important product for the independence of Witte. With patent specifications DP 3540221 for Germany and EP 0222 147 for Europe it was one of the company's first patents. The creativity of inventor Horst Witte led to many further patents nationally and

internationally - and it was always his own company, which dared to implement those new developments. That was surely not always without risk. But when it was successful (and that was mostly the case) the person who profited was the person who earned it: the initiator.

For me, as advisor, it has been an extraordinary and trusting cooperation, which I would not like to have missed during my entire vocational activity and would like to call friendly. I therefore welcome the opportunity, to be able to thank Horst Witte and congratulate him on this anniversary.

SM Stahl- & Maschinenbau **Fräsen • Drehen • Stahlbau • CAD/CAM** **Winterhoff Maschinenbau**

Bearbeitung von Bauteilen bis zu einer Länge von 22 m und einer Höhe von 4 m







Hauptstraße 54 * 29499 Zernien-Gülden * www.cnc-zerspanung.de * info@cnc-zerspanung.de * Tel: 0 58 63 / 98 70 0



Witte International

Seit April 2001 wird der asiatische Markt von der Tochterfirma Witte Far East Pte. Ltd. direkt betreut. Der Standort Singapur erlaubt aufgrund seiner zentralen Lage die Betreuung des gesamten asiatischen Territoriums und Australiens. Mit eigener 3D-Design-Abteilung, Fertigungs- und Montagebereich sowie einem aufwendigen Messzentrum können hier umfangreiche Projekte komplett abgewickelt werden.

Neben dem Vertrieb des Alufix-Baukastens und der Vakuumspanntechnik hat sich die Witte-Tochterfirma vor allem durch die Konzeption und Fertigung von Kuben und Sondervorrichtungen einen Namen in Asien gemacht. Als akkreditiertes Messlabor führt Witte Far East umfangreiche Mess-Dienstleistungen für zahlreiche Aircraft- sowie Repair-and-Overhaul-Firmen durch.

Witte International

Since April 2001 we serve the Asian market directly with our subsidiary Witte Far East Pte. Ltd. in Singapore which, based on its central location, enables support of the entire Asian territory and Australia. With their own 3D design department, manufacturing and assembly group as well as a complex measuring center, extensive projects are professionally carried out.

Apart from selling modular fixturing systems and vacuum clamping technology the Witte subsidiary has made a name for itself in Asia particularly by projects involving concept and manufacturing of Cubings and special devices. As an accredited measuring laboratory Witte Far East carries out extensive measuring services for numerous aircraft and MRO (Maintenance, Repair and Overhaul) companies.

Unseren herzlichen Glückwunsch zum



Firmenjubiläum verbunden mit herzlichem Dank für stets gute Zusammenarbeit.

Uhrmacher

Uhrmacher Industriefahrzeuge KG
Rolf-Uhrmacher-Allee 1
21435 Stelle
Tel: 04174/2011
Fax: 04174/2660
www.uhrmacher-deutschland.de
info@uhrmacher-deutschland.de

Uhrmacher
Industriefahrzeuge KG - seit 1973



Verkauf - Miete - Leasing - Mietkauf - Fullservice - Rental
Werkstatt - Kundendienst - Fahrschulungen
zertifiziert zur Durchführung der Konformitätsprüfung für Nissan-Furthfahrzeuge

anspruchsvolle Sandgussteile in

- Aluminium, Magnesium, Schwermetall
- Produktionsmodelle
- mechanische Bearbeitung für Prototypen, Einzelteile und Serien



high quality sand casting

- aluminium, magnesium, heavy metal
- mechanical machining for prototypes, components and serial parts

METALLGIESSEREI
Wilhelm Funke
GmbH & Co. KG

Röllinghäuser Str. 57
D - 31061 Alfeld (Leine)

Tel.: (051 81) 8459-0
Fax: (051 81) 2 6905

www.w-funke.de
info@w-funke.de



Mit der größten Koordinatenmessmaschine in Singapur und Umgebung gilt das Unternehmen als der Mess-Spezialist für großflächige Werkstücke in Asien. Das Team umfasst heute vierzehn international erfahrene Mitarbeiter. Anfragen können in Englisch, Mandarin, Hokkien, Hindi, Kannada, Tamil, Malayisch oder Deutsch beantwortet werden.

In Nordamerika unterhalten wir über Witte America Verkaufsbüros in Indianapolis (Indiana), El Paso (Texas) und Atlanta (Georgia) sowie mit weiteren Vertriebspartnern in Kanada. Die Mitarbeiter dort kennen die amerikanischen und kanadischen Marktbedingungen aus eigener Erfahrung und können so ihren Partnern aus unserer gesamten Produktpalette perfekt abgestimmte Lösungen anbieten. Das gilt auch für die Horst Witte de Mexico S.A. DE C.V. im mexikanischen Chihuahua und Puebla, die für den Mittel- und Südamerikanischen Bereich zuständig sind. Im Zusammenspiel mit weiteren, selbstständigen Vertriebspartnern sind wir so in vielen Teilen der Welt dicht an den Kunden.

With the largest coordinate measuring machine in Singapore and environment the company is regarded as a measuring specialist for large work pieces in Asia. The team counts today fourteen internationally experienced coworkers. Customers can relay inquiries in English, Mandarin, Hokkien, Hindi, Kannada, Tamil, Malay or German.

In North America we maintain sales offices in Indianapolis (Indiana), Atlanta (Georgia) and El Paso (Texas) via Witte America and are working with sales partners in Canada. The staff know the American and Canadian market conditions from their own experience and can offer qualified solutions from our entire product range for their customers. The same goes for Horst Witte de Mexico S.A. DE C.V. based in Chihuahua and Puebla, who are responsible for middle and Latin America. In cooperation with numerous independent, long-term sales partners we are close to our customers in many parts of the world.

- **Techn. Artikel**
- **Werkzeuge**
- **Maschinen**
- **Arbeitsschutz**



Seit **30 Jahren** zuverlässiger Partner der Zulieferindustrie.

Unser Sortiment beinhaltet unter anderem:

Antriebstechnik, Keilriemen, Kugellager
Schläuche für Armaturen, Wartungsprodukte



Bei der Pferdehütte 16 · 21339 Lüneburg · Tel.: 04131/33098-99 · Fax: 38990
E-Mail: info@twm-werkzeuge.de · Internet: www.twm-werkzeuge.de

**Wo Tagen nicht alltäglich ist
und Urlaub keine Grenzen kennt!**
Seminar & Urlaubs *elgado*

Parkhotel - Hitzacker

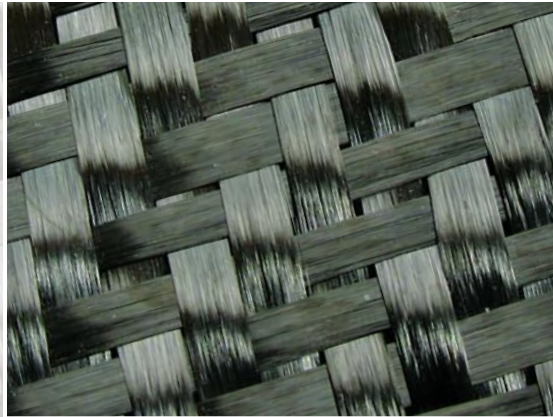
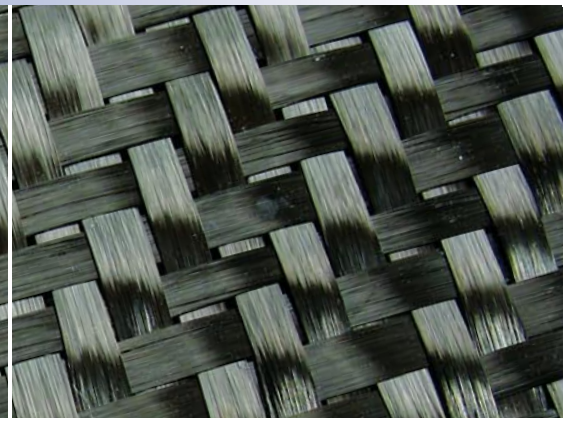
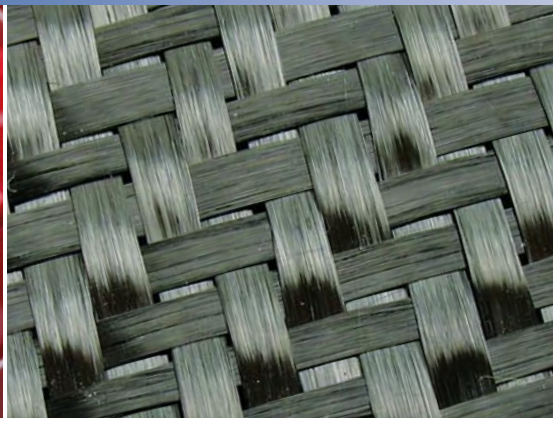
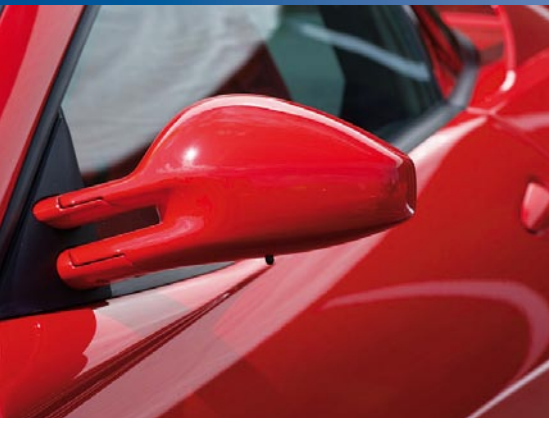
Beauty • Massage • Badespaß

**Am Kurpark 3
29456 Hitzacker (Elbe)**



**Tel.: 0 58 62 / 97 70
Fax: 0 58 62 / 97 73 50**

www.parkhotel-hitzacker.de



Zukunft kann man bauen

One can build the future

40 Jahre Horst Witte Gerätebau sind sicher ein guter Grund, einmal zurückzuschauen und nicht ohne Stolz das bisher Erreichte Revue passieren zu lassen. Aber um ehrlich zu sein: Typisch für uns ist nicht der Blick zurück, sondern der Blick nach vorn. Und da haben wir uns viel vorgenommen, wie einige Beispiele zeigen.

40 years Horst Witte Gerätebau is surely a good reason to take a look back and view the progress made with pride. But to be honest: Typical for us is not to look back but to look forward into the future. And we have a lot of plans, as some examples below show.

Ein Thema wird kohlenstofffaserverstärkter Kunststoff (CFK; C für Carbon = Kohlenstoff) sein; ein Verbundwerkstoff, bei dem Kohlenstofffasern, meist in mehreren Lagen, als Verstärkung in eine Kunststoffmatrix eingebettet werden. Das sehr leichte CFK ist ein hochinteressantes Material, wenn hohe gewichtsspezifische Festigkeit und Steifigkeit gefordert sind. Wir haben uns dem Kompetenznetzwerk CFK-Valley Stade e.V. angeschlossen, in dem sich international führende Partner für CFK-Leichtbautechnologie zusammenfinden. Dort können wir unser Know-how insbesondere in der Vakuumaufspanntechnik, dem Formenbau und der Qualitätssicherungs- und Messtechnik einbringen und weiterentwickeln.

One future topic will be carbon-fiber-reinforced plastics (CFRP); a composite material, in which carbon fibers, usually in several layers, are embedded as a reinforcement in a plastic web. The very light CFRP is a most interesting material, when lightweight, strength and rigidity are required. We have joined CFK Valley Stade, a registered association, in which internationally leading partners for CFRP lightweight design technology have partnered up together. There we can input and develop our know-how further particularly where vacuum clamping technology, fixture building and quality assurance and measuring technology are concerned.

Entspannt modernisieren.

Fachbetrieb für
Gesundes Wohnen

UWE MEYER
Tischlermeister

**Bau- und Möbeltischlerei
Innenausbau
Kunststoff-Fenster und
Türen**

Am Wiesental 2 OT Neestahl 21369 Nahrendorf
Fon 05855-255 Fax 05855-1314

Michael Finck
Metallbaumeister

Jägerstieg 3
21465 Wentorf

Tel. 040/75 25 77 890
Fax 040/75 25 77 899

info@finck-metallbau.de
www.finck-metallbau.de

**FINCK
METALLBAU**

CNC - WASSERSTRAHLSCHNEIDEN

ALUMINIUM- UND EDELSTAHLVERARBEITUNG
BLECH- UND ROHRKONSTRUKTIONEN
RAUCH- UND BRANDSCHUTZTÜREN IN
STAHL ODER ALUMINIUM
STAHL- UND ALUMINIUMFENSTER
STAHL- UND EDELSTAHTREPPENGELÄNDER
INSEKTENSCHUTZGITTER

Als ein Unternehmen, das sich seiner sozialen und ökologischen Verantwortung bewusst ist, nehmen wir am Projekt „ÖKOPROFIT“ des Landkreises Lüneburg teil. Es zielt auf eine Verbesserung und Erweiterung des Umweltschutzes und die Einsparung von Ressourcen (Energie, Wasser, Abfallmanagement etc.) ab. Für uns ist diese Teilnahme zudem eine gute Vorbereitung auf die angedachte Einführung eines Umweltmanagementsystems gem. DIN ISO 14 001. Fortgeschritten ist bereits die Einführung eines integrierten Managementsystems, das Methoden und Instrumente zur Einhaltung von Anforderungen aus verschiedenen Bereichen (z. B. Qualität, Umwelt- und Arbeitsschutz, Sicherheit) in einer einheitlichen Struktur zusammenführt.

Wie sagte einmal der französische Schriftsteller Antoine de Saint-Exupéry: „Man kann nicht in die Zukunft schauen, aber man kann den Grund für etwas Zukünftiges legen – denn Zukunft kann man bauen.“ Das machen wir seit 1969.

As a company aware of its social and ecological responsibility, we are currently participating in a project of the district of Lüneburg called „ÖKOPROFIT “. It aims to improve and extend environmental protection and saving of resources (energy, water, waste management etc.). For us this participation is also good preparation for introduction of an environmental management system in accordance with DIN ISO 14001 which is under consideration at the moment. We are already at an advanced stage as far as integration of a management system, methods and instruments for the observance of requirements from different groups (e.g. quality, environmental and industrial safety, IT security) consolidated in a uniform structure.

As the French author Antoine de Saint Exupéry once said: „One cannot look into the future, but one can lay the foundation for something in the future - one can build the future. “We have been doing that since 1969.



Horst Witte Gerätebau Barskamp KG
Horndorfer Weg 26-28, D-21354 Bleckede
Telefon: +49 / 58 54 / 89-0, Telefax: -40
www.horst-witte.de



unisign
machine tools

AEROSPACE & AVIATION

GENERAL MACHINING

RENEWABLE ENERGY

TRUCK & TRAIN

Your partner in productivity
www.unisign.nl

Mit Metallkrause machen Sie immer einen guten Schnitt!

Metallkrause gratuliert zum 40jährigen Firmenjubiläum und bedankt sich für über 15 Jahre vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Als lagerhaltender Spezialist für NE-Metallhalbzeuge kann Metallkrause auf eine 90jährige Erfahrung zurückblicken.

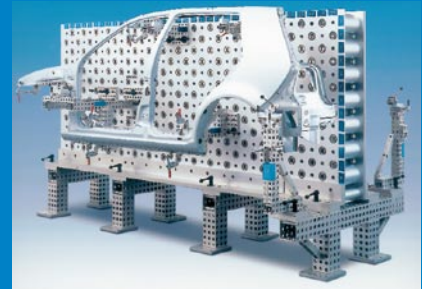
Für die stetig steigenden Anforderungen Ihrer Produkte sind wir Ihr kompetenter und zuverlässiger Ansprechpartner, wenn es um innovative Werkstoffe und Sonderformate geht.

Als Unternehmen mit mittelständischen Strukturen stellen wir uns flexibel auf Ihre Bedürfnisse ein und bieten Ihnen neben Handel und Anarbeitung auch auf Sie zugeschnittene Lösungskonzepte für die Beschaffung, Lagerhaltung sowie Distribution.

Ihre Nebenprozesse sind unsere Kernprozesse.

Mit 16 Niederlassungen in Deutschland sind wir auch in Ihrer Nähe. Lassen Sie sich von uns überzeugen!

**Wir gratulieren der Firma Horst Witte Gerätebau
Barskamp KG zum 40jährigen Firmenjubiläum!**



Metallkrause

Geschäftsbereich der Metall Service Partner GmbH
Schlorumpfweg 9 · D-30453 Hannover
Telefon: 0511/420 74-20 · Fax: 0511/420 74-22
E-Mail: kirchhoff@metallkrause.de

www.metallkrause.de

METALLKRAUSE



*Zum 40-jährigen Bestehen gratulieren wir der
Firma Horst Witte Gerätebau
ganz herzlich und wünschen weiterhin viel Erfolg*

**Obermarschachter
Kistenfabrik GmbH**
seit 1927

Geschäftsführer: Wolfram Olsen
Elbuferstraße 30a
D-21436 Marschacht

Internet: www.kistenfabrik-olsen.de
eMail: kontakt@kistenfabrik-olsen.de
Tel.: (+49) 4176-214 Fax: (+49) 4176-8990



Industrieverpackungen • Non-Wood Verpackungen • Verschläge